

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Кабина водителя

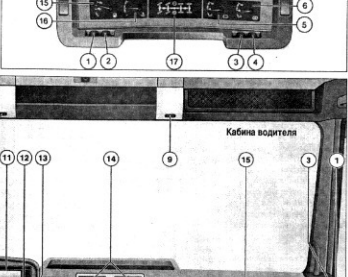
1. Центральная замок. Электрический стеклоподъемник. Наружное зеркало заднего вида
2. Телефон
3. Воздушное сопло у бокового стекла
4. Указатель поворота, дальний свет и световой сигнал, звуковой сигнал и сирена, стеклоочиститель и омыватель
5. Ниша для дополнительного устройства, например, для электронной системы учета дорожных пошлин
6. Многофункциональное рулевое колесо
7. Приборная панель
8. Контроль EC (тахограф)
9. Внутреннее освещение
10. АКП/тормоз-замедлитель
11. Аудионавигационная система
12. Подстаканник
13. Система отопления и вентиляции, климат-контроль
14. Центральные воздушные сопла
15. Предохранители и реле
16. Розетка
17. Прикуриватель
18. Выдвижной ящик
19. Панель контрольных ламп
20. Кнопка регулировки рулевой колонки
21. Замок зажигания
22. Открыватель передней панели
23. Стояночный и ближний свет

24. Дверная ручка и дверной замок

Приборная панель Highline (VDO)

1. Кнопка «ЧАСЫ/ТЕМПЕРАТУРА»
2. Кнопка «УВЕЛИЧЕНИЕ/УМЕНЬШЕНИЕ СИЛЫ СВЕТА»
3. Кнопка «СООБЩЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ ВОДИТЕЛЯ»
4. Кнопка «QUIT/TRIP»
5. Индикация давления в тормозном контуре I
6. Индикация давления в тормозном контуре II

7. Многофункциональная индикация 1 (небольшой ЖК-дисплей)
8. Спидометр
9. Указатель поворота справа
10. Блок контрольных ламп (светодиоды)
11. Дисплей для символьной/текстовой индикации
12. Указатели поворота слева
13. Тахометр
14. Многофункциональная индикация 2 (небольшой ЖК-дисплей)
15. Индикация бака
16. Индикация температуры хладагента



17. Многофункциональная индикация раздаточной коробки/блокировки дифференциала

Приборная панель Highline (Sterneridge)

1. Тахометр
2. Индикация отмены оптимального переключения передач
3. Указатели поворота слева
4. Дисплей для символьной/текстовой индикации
5. Блок контрольных ламп (светодиоды)
6. Указатель поворота справа
7. Спидометр
8. Многофункциональная индикация 1 (небольшой ЖК-дисплей)
9. Сигнальная лампа (пределная)
10. Индикация давления ресивера тормозного контура II
11. Кнопка «QUIT/TRIP»
12. Кнопка «ММТ»
13. Контрольная лампа контроля ОГ
14. Индикация давления ресивера тормозного контура I
15. Светодатчики (фототранзисторы)
16. Многофункциональная индикация раздаточной коробки/блокировки дифференциала
17. Индикация температуры хладагента
18. Кнопка «УВЕЛИЧЕНИЕ/УМЕНЬШЕНИЕ СИЛЫ СВЕТА»
19. Кнопка «ЧАСЫ/ТЕМПЕРАТУРА»
20. Индикация бака
21. Контрольная лампа ближнего света
22. Многофункциональная индикация 2 (небольшой ЖК-дисплей)
23. Индикация запаса восстановителя AdBlue
24. Индикация давления ресивера тормозного контура I и II

Блоки контрольных и сигнальных ламп

1. Контрольная лампа пассивного режима системы курсового контроля
2. Контрольная лампа подушки безопасности
3. Контрольная лампа ремня безопасности
4. Контрольная лампа системы подогрева топливного фильтра
5. Контрольная лампа неисправности рулевого механизма заднего поддерживающего моста
6. Контрольная лампа гидравлической системы
7. Контрольная лампа уровня воды омывателя
8. Контрольная лампа функциональной неисправности КПП
9. Контрольная лампа EDC (сбой)
10. Контрольная лампа моторного тормоза АКП
11. Контрольная лампа ECAS неисправности предупреждения
12. Контрольная лампа общего контроля тормоза
13. Контрольная лампа стояночного тормоза
14. Центральная сигнальная лампа
15. Контрольная лампа устройства предпускового подогрева
16. Контрольная лампа ABS «а/м-чл/прицеп»
17. Контрольная лампа устойчивости а/м при движении или индикатор информации антипробуксовочной системы
18. Контрольная лампа опорожняющего механизма или контрольная лампа грузоподъемного борта
19. Контрольная лампа давления масла
20. Контрольная лампа блокиратора кабины
21. Контрольная лампа дальнего света
22. Контрольная лампа воздушного фильтра
23. Контрольная лампа Info ABS прицепа
24. Контрольная лампа гидротрансформаторного сцепления
25. Контрольная лампа аварийного останова
26. Контрольная лампа указателя поворота прицепа 1
27. Контрольная лампа снижения давления в шине
28. Цифровой контроллер EC

28. Многофункциональная индикация раздаточной коробки/блокировки дифференциала

29. Контрольная лампа блокировки дифференциала поперек переднего моста
30. Контрольная лампа блокировки дифференциала по длине между 1-м и 2-м передним мостом
31. Контрольная лампа понижающей передачи
32. Контрольная лампа блокировки дифференциала вдоль раздаточной коробки/подключаемого переднего моста
33. Контрольная лампа блокировки дифференциала поперек заднего моста
34. Контрольная лампа блокировки дифференциала поперек второго переднего моста
35. Контрольная лампа нейтрального положения раздаточной коробки
36. Контрольная лампа блокировки дифференциала вдоль заднего моста
37. Контрольная лампа блокировки дифференциала поперек второго заднего моста



Многофункциональное рулевое колесо

- От 1 до 5. Меню а/м, автотелефон, аудиоустановка
- От 6 до 9. Система ограничения скорости (FGB) и система регулирования скорости (FGR), частота вращения двигателя на холостом ходу, вспомогательные агрегаты
10. Система ограничения скорости (FGB) и система регулирования скорости (FGR)

Выключатели и кнопки

- Аварийная сигнализация (световая)
- Стояночный свет
- Ближний свет
- Дальний свет
- Задний противотуманный фонарь
- Противотуманная фара и задний противотуманный фонарь
- Регулирование угла наклона оптической оси фар
- Световой тест
- Система MAN Brake Matic в а/м с регулируемым моторным тормозом, первичным замедлителем и трансмиссионным тормозом
- Система MAN Brake Matic в а/м с нерегулируемым моторным тормозом
- Переключение между ограничением скорости (FGB) движения и регулированием скорости (FGR)
- Время/внешняя температура/обслуживание времени
- Подсветка приборов
- Подтверждение «желтого» сообщения; переключение индикации в километрах на спидометре между общим пробегом, дневным пробегом и индикацией фактической скорости в милях в час; использование меню а/м (в а/м без многофункционального рулевого колеса)
- LGS, регулятор продольной устойчивости а/м

Многофункциональное рулевое колесо



- Подогрев сиденья
- Подогрев и вентиляция сиденья
- Приподнимание/разгрузка заднего поддерживающего моста
- Приподнимание/разгрузка переднего поддерживающего моста
- Система поддержки при трогании с места для заднего поддерживающего моста
- Система поддержки при трогании с места для переднего поддерживающего моста
- Пневматическая подвеска
- Переключение индикации запаса топлива между баком 1 и 2
- Ночная подсветка на потолке
- Разъединитель аккумулятора
- Аварийный выключатель
- Солнечная шторка водителя и пассажира
- Задний поддерживающий мост прицепа или полуприцепа
- ASR, Повышение порога пробуксовки
- ASR и ESP
- Сдвигающая панель крышки
- Коробка отбора мощности I
- Коробка отбора мощности II
- Коробка отбора мощности III
- Коробка отбора мощности от двигателя
- Система охлаждения кузова прицепа
- Система с низким сцеплением
- Система охлаждения кузова тягача
- Система охлаждения кузова прицепа дефростера
- Система охлаждения кузова тягача дефростера
- Система охлаждения кузова фарочистителя
- Фараочиститель
- Фара освещения; освещение платформы
- Освещение грузового отсека; внутреннее освещение на потолке

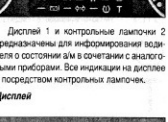
Проблесковый маячок

- Проблесковый маячок
- Зимняя служба
- Грузоподъемная платформа
- Механизм опрокидывания кабины
- Обогрев лобового стекла
- Централизованная смазочная система
- Переключение между сигналом и гудком
- Маневровое освещение
- Дополнительная рабочая фара (Маневровое освещение)
- Вызов техпомощи
- Дополнительный компрессор
- Дополнительный стояночный габаритный фонарь для эксплуатации а/м с прицепом (GUS)
- Аккумулятор холода стационарного кондиционера
- Снижающее громкости предупреждающее устройство заднего звукового сигнала при движении задним ходом
- Стендовая обкатка двигателя («Радиатор»)
- Управление для полуприцепа
- Стеклоподъемник водителя и пассажира
- Холодильник
- Контрольные лампочки
- Центральная сигнальная лампочка
- LGS, регулятор продольной устойчивости а/м
- Подушка безопасности
- Контроль ремня безопасности
- Система подогрева топливного фильтра
- Управление задним поддерживающим мостом
- Гидравлическая система
- Стеклоомыватель
- Коробка передач
- Двигатель
- ECAS, Электронная пневматическая подвеска
- Тормозная система
- Стояночный тормоз
- Электрофакельный пуск
- ABS, антиблокировочная система
- ASR, антипробуксовочная система
- ESP, электронная система обеспечения устойчивости
- Самосвал
- Грузоподъемная платформа
- Давление моторного масла
- Блокировка кабины
- Ближний свет (свет фар)
- Дальний свет
- Воздушный фильтр
- Информация по ABS прицепа
- WSK, Гидротрансформаторное сцепление
- Аварийный останов СТОП
- Указатель поворота тягача
- Указатель поворота прицепа
- TPM, система контроля давления в шинах
- Цифровой контроллер EC
- Понижающая передача
- Нейтральное положение КПП
- Контроль ОГ

Индикация на дисплее и контрольные лампочки

Дисплей и контрольные лампочки

Введение

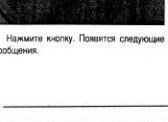


Дисплей 1 и контрольные лампочки 2 предназначены для информирования водителя о состоянии а/м в сочетании с аналоговыми индикаторами. Все индикации на дисплее и посредством контрольных лампочек.

Дисплей

3. Левый символ дисплея: указание по безопасности, текцентр, информация или функция
4. Индикация передачи
5. Правый символ дисплея: указание по безопасности (символ Stop) или функция
6. Индикатор текстового сообщения: указание по безопасности, текцентр, информация или функция

Когда пространства на дисплее становится недостаточно, все активированные сообщения начинают автоматически показываться попеременно. Если индицируемые сообщения обозначаются маркировкой («плюс») то они могут вызываться следующей кнопкой.



Нажмите кнопку. Появится следующее сообщение.



Нажмите одновременно правую кнопку. «Желтое» сообщение квитируется и временно деактивировано.

Контрольные лампочки

Контрольные лампочки могут светиться или мигать. Красным, желтым, синим или зеленым цветом. Изменение цвета индикаторов зависит от степени опасности ситуации а/м. В целях обеспечения надежной работы контрольных лампочек следует регулярно проверять их функциональность.

Индикация и сообщения

Сообщение СТОП: Безопасность

Означает угрозу для безопасности движения или угрозу повреждения транспортного средства!

ОСТОРОЖНО. Сообщение СТОП означает угрозу для безопасности движения или неготовности транспортного средства к движению! Поэтому а/м следует немедленно остановиться с учетом дорожной ситуации, заглушить двигатель, поставить а/м на стояночный тормоз и предохранив а/м от скатывания. Немедленно устранить неисправность, при необходимости следует обратиться в техцентр.

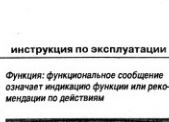


Признаки сообщения СТОП: центральная лампа 7 мигает красным цветом. Появляется символ 3 с текстовым сообщением 6 соответствующей системы или цифровой код 6. Раздается звуковой сигнал. Кроме того, контрольная лампа 8 соответствующей системы может светиться красным цветом. Значение сообщения СТОП и действия при его появлении.

«Красное» сообщение: Текцентр

Означает необходимость срочного обслуживания а/м в сервисном центре! – Безопасность движения может быть ограничена!

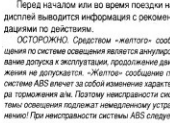
ОСТОРОЖНО. При «красном» сообщении возможно снижение эксплуатационной безопасности а/м и аннулирование допусков к эксплуатации. Поэтому двигаться осторожно и медленно! При любой ситуации следует остановить а/м с учетом дорожной ситуации, заглушить двигатель, поставить а/м на стояночный тормоз и предохранив а/м от скатывания. Немедленно устранить неисправность немедленно. При необходимости обратиться в сервисный центр MAN.



Признаки функционального сообщения: появляется символ 5 соответствующей системы или появляется символ 3 соответствующей системы с текстовым сообщением 6, или контрольная лампа 11 соответствующей системы светится красным, желтым, зеленым или синим цветом.

Сообщение с цифровым кодом

ОСТОРОЖНО. Если на дисплее появилось сообщение «СТОП», «красное» или «желтое», то при некоторых условиях это означает угрозу для безопасности движения! Поэтому при сообщении «СТОП» а/м следует немедленно остановиться с учетом дорожной ситуации – при необходимости заглушить двигатель и поставить а/м на стояночный тормоз! Немедленно свяжитесь с ближайшим сервисным центром MAN. При «красном» сообщении медленно и осторожно продолжайте движение. При необходимости с учетом дорожной ситуации, немедленно остановитесь и свяжитесь с ближайшим сервисным центром MAN. При «желтом» сообщении в какой-либо системе обнаружена неисправность. Следует устранить ее в ближайшем сервисном центре. Обратите особое внимание: неисправности тормозной системы освещения подлежат немедленному устранению! При неисправности тормозной системы следует двигаться осторожно, на малой скорости, проводить дозированное торможение и немедленно обратиться в сервисный центр.

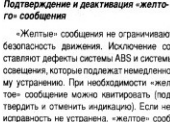


Признаки «желтого» сообщения: центральная сигнальная лампа 7 светится желтым цветом. Появляется символ 3 с текстовым сообщением 6 соответствующей системы или цифровой код 6. Раздается звуковой сигнал. Кроме того, контрольная лампа 9 соответствующей системы может светиться красным цветом. Значение «красного» сообщения и действия при его появлении.

«Желтое» сообщение: Информация

Перед началом или во время поездки на дисплее выводится информация с рекомендациями по действиям.

ОСТОРОЖНО. Средством «желтого» сообщения по системе освещения является аннулирование допусков к эксплуатации, продолжение движения не допускается. «Желтое» сообщение на системе ABS влечет за собой изменение характера торможения а/м. Поэтому неисправности системы освещения подлежат немедленному устранению! При неисправности системы ABS следует двигаться осторожно на малой скорости, проводить дозированное торможение и немедленно обратиться в сервисный центр MAN.



Признаки «желтого» сообщения: центральная сигнальная лампа 7 светится желтым цветом. Появляется символ 3 с текстовым сообщением 6 соответствующей системы или цифровой код 6. Раздается звуковой сигнал. Кроме того, контрольная лампа 10 соответствующей системы может светиться желтым цветом.

Подтверждение и деактивация «желтого» сообщения

«Желтые» сообщения не ограничивают безопасность движения. Исключение составляют дефекты системы ABS и системы освещения, которые подлежат немедленному устранению. При необходимости «желтое» сообщение можно квитируется (подтвердить и отменить индикацию). Если неисправность не устранена, «желтое» сообщение с цифровым кодом

Обзор индикаций и сообщений

Дисплей	Контрольные лампочки	Звуковой сигнал	Значение	Примечание/мероприятия
слева Текстовое сообщение PSC 01087-09 Диагностика	справа STOP красный/красный	да	Пример сообщения СТОП с цифровым кодом вместо текстового сообщения.	Означает угрозу для безопасности движения или угрозу повреждения транспортного средства! • Автомобиль следует немедленно остановиться с учетом дорожной ситуации. • При необходимости следует заглушить двигатель, поставить автомобиль на стояночный тормоз и предохранив автомобиль от скатывания. • Немедленно устраните неисправность. • При необходимости обратитесь в техцентр.
слева EBS 03204-31 Диагностика	справа красный/красный	да	Пример «красного» сообщения с цифровым кодом вместо текстового сообщения.	Необходимо срочное обслуживание автомобиля в сервисном центре! • Безопасность движения может быть ограничена! • Двигаться осторожно и медленно! • При необходимости следует остановить автомобиль с учетом дорожной ситуации, заглушить двигатель, поставить автомобиль на стояночный тормоз и предохранив а/м от скатывания. • Немедленно устраните неисправность. • При необходимости обратитесь в сервисный центр.